

# **Convention concernant l'indication du diagnostic et des codes de diagnostic**

entre

**les assureurs selon la loi fédérale  
sur l'assurance-accidents,**

représentés par

**la Commission des tarifs médicaux LAA (CTM),**

**l'Office fédéral de l'assurance militaire (OFAM),**

**l'Assurance-invalidité (AI),**

représentée par

**l'Office fédéral des assurances sociales**

nommés ci-après **assureurs**

et

**H+ Les Hôpitaux de Suisse**

nommée ci-après **H+**

Conformément à l'article 1, alinéa 3, lettre g de la convention tarifaire TARMED du 1er octobre 2003, il est convenu ce qui suit :

## **Article 1 Préambule**

<sup>1</sup> Les parties à la convention s'entendent sur l'indication du diagnostic et des codes de diagnostic conformément aux articles 69a OLAA, 94a LAM et 79 RAI.

<sup>2</sup> Dans des cas risquant de porter atteinte à la protection de la personnalité du patient, le diagnostic peut être communiqué directement à un médecin désigné par l'assureur.

## **Article 2 Entrée en vigueur / dénonciation**

<sup>1</sup> La présente convention entre en vigueur le 1er janvier 2004.

<sup>2</sup> Jusqu'à l'entrée en vigueur des nouveaux codes de diagnostic, toutefois au plus tard jusqu'au 31 décembre 2004, les méthodes utilisées actuellement pour la désignation et la transmission des diagnostics sont applicables.

<sup>3</sup> La procédure de dénonciation est réglée par l'article 17 de la convention tarifaire du 1er octobre 2003.

Lucerne / Berne, le 1er octobre 2003

**H+ les Hôpitaux de Suisse**

Le président:

P. Saladin

La directrice:

U. Grob

**Commission des tarifs médicaux LAA  
(CTM)**

Le président:

W. Morger

**Office fédéral des assurances sociales  
Assurance-invalidité**

La vice-directrice:

B. Breitenmoser

**Office fédéral de l'assurance militaire**

Le vice-directeur:

K. Stampfli